



汉韵

ISSUE 10 | NOV 2016

出品 汉语国际教育系
中华女子学院
编辑 郑煜
编辑 郑明畅
编辑 李可
美编 张文青
美编 龚觉
主编 符秋频
指导 石海玉
顾问 张洁

目录

文之悠悠

- | | |
|-----------|---|
| 四季组诗 | 1 |
| 我还是很喜欢你 | 2 |
| 《论睁了眼看》有感 | 3 |
| 听说北京下雪了 | 4 |

上下求索

- | | |
|--------------------------|----|
| 对外汉语高年级教材中文学作品对汉语读写能力的培养 | 7 |
| 浅析对外汉语教学高级阅读课中文学因素的现状与发展 | 11 |

术业有专攻

- | | |
|-----------------------|----|
| 《左传》战争描写的叙事特征 | 16 |
| 善与恶中闪耀着的辩证法光辉 | 22 |
| 建构主义视角下汉语国际教育教学的探究与实践 | 31 |

风采

四季组诗

汉语国际教育系 2014 级 张 然

春· 箏

你是风筝
我就是那线
想拉住你
永不分开

风筝连着线
飘扬在蓝天
想要说永不分开
只是
线已被风扯断

秋· 叶

满山红遍
微风清爽袭人
风儿吹落了红叶
吹散思绪

那时我问
叶子 你也在等人吗
还是
只是忘记了回忆
忘记时间 美丽不再

夏· 日

阳光照耀着
时间也变得缓慢
奔跑着
大汗淋漓

你我的距离
越来越远
不是我不想陪你 而是
你的步伐太快
让我早已赶不及

冬· 雪

飘零的雪花
带着我的思念
亲吻双手
融化成浓浓的爱

飘零的雪花
带不走
我的想念
坠落地面

我还是很喜欢你

汉语国际教育 2015 级 郑明畅

我还是很喜欢你，像一畦新韭，几许翠竹，半个春季。

我还是很喜欢你，像二月的杏，抽芽的柳，三分旖旎。

我还是很喜欢你，像荒芜许久的古战场，狼烟四起。

我还是很喜欢你，像飞鸟在空中起舞，刺破天际。

我还是很喜欢你，像毕业季的火红石榴，芳华满地。

我还是很喜欢你，像每年每月每天每分每秒，都是七夕。

我还是很喜欢你，像未建成的巴别塔，半个天梯。

我还是很喜欢你，像与君共饮的洛桑酒，滴滴甜蜜。

我还是很喜欢你，像苏堤白岸，长虹贯日，红妆十里。

我还是很喜欢你，像你哭泣时逗你一笑，千方百计。

我还是很喜欢你，像小锤打在青涩核桃，敲碎回忆。

我还是很喜欢你，像蜂鸟停在忍冬花上，寻寻觅觅。

我还是很喜欢你，像燕子飞在田野间，啄走春泥。

我还是很喜欢你，像夏日微醺的细风，不知所起。

我还是很喜欢你，像一瞬间染上色的枫叶，红遍了整个秋季。

我还是很喜欢你，像冬日暖阳般美好的微笑，不忍忘记。

我还是很喜欢你，像见过了万千美景，只想见你。

我是如此的喜欢你。

《论睁了眼看》有感

汉语国际教育系 2013 级 陈万钰

鲁迅在这篇文章中揭示了国人没有正视社会问题的勇气，转而采用“瞒和骗”的方式造出逃路的怯弱、懒惰而又巧滑的国民劣根性。他认为这种劣根性是国人长期受强调“礼”的孔孟之道压制的结果。这种“瞒和骗”的国民精神更反映在中国古代的文艺作品中：“才子佳人”的小说便是古代文人对于中国婚姻方法缺陷的一种瞒和骗；关羽被杀后被奉为神，岳飞被杀的原因竟追溯到前世，鲁迅认为这其实都蒙蔽了读者，让大家不再去深究凶手或是被杀的深层原因，而只是感叹冥冥中自有安排。

鲁迅先生提出：“文艺是国民精神所发的火光，同时也是引导国民精神的前途的灯光。”中国古人的这种“瞒和骗”的文艺是由于国民精神中的“瞒和骗”产生的；然而这种“瞒和骗”的文艺事实上会形成一种“集体无意识主义”，会更加推动国民精神中“瞒和骗”的深入。因此鲁迅先生呼吁中国的文人，让他们用正视问题的态度去批判社会现实，创造一种“睁眼看”的文艺，来改变国民精神中的“瞒和骗”。

这种“瞒和骗”的国民劣根性一直延续至今。鲁迅先生的这篇文章让我想起近来社会媒体对于一些伤亡惨重的特大意外事件或事故的主张。意外发生后，媒体只是去塑造英雄，渲染一种悲壮气氛，而不是把关注焦点放在追查事故原因、惩罚相关人员上。这其实是一种“瞒和骗”的手法来搪塞遇难者家属和群众，然而并未从根本上解决事故隐患，下次就还会再发生，发生后便又出来塑造英雄……不得不感叹鲁迅先生对于中国人国民劣根性的深知，早在百年前便已揭示，然而至今却依旧未改变！

听说北京下雪了

汉语国际教育 2013 级徐萧然



一场雪不期而至，扑簌簌落了一个早晨。闹钟响了不想起床时，听见室友说了一句“下雪了”，立刻就有了睁眼的决心。

宿舍门外，几乎每个人都在谈论这场惊喜的初雪，用一种没有道理的欢喜神情。南北方人有着不同的满足。南方人眼睛闪成两颗星，嘴角弯成一钩月，舌头激动地颤抖，只有一句永不厌烦的“啊，下雪了耶！”，“下雪”便是快乐的全部理由。北方人以“旧友”的姿态看待雪，以“东道主”的情怀看待南方人，最后以“游子”的心境怀念家乡甚至童年。

南方人像是与素未谋面的情人相见，无数次听说他的故事，想象他的形容与气质，而终于在不经意时会面。于是欣喜，于是忐忑，于是尴尬，于是手足无措、自惭形秽。南方人

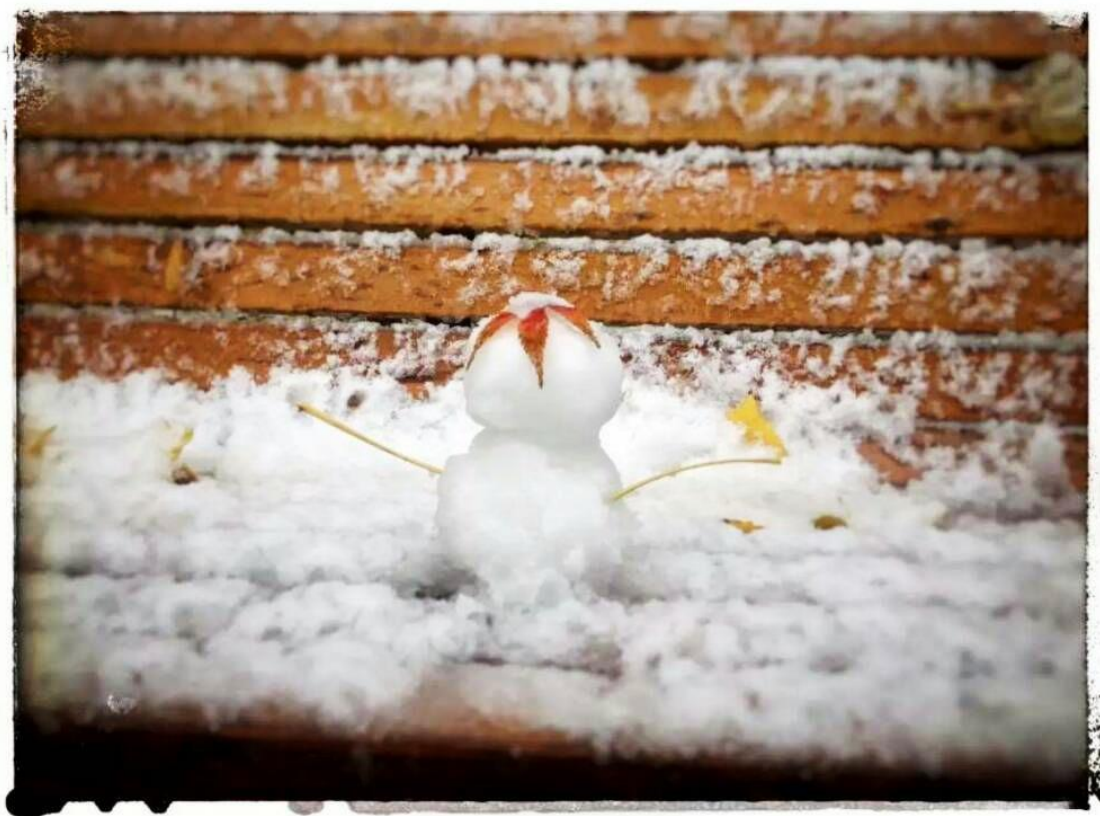
着急着询问北方室友“下雪了，会不会很冷？我要不要加一条秋裤？换一件厚外套？要戴围巾的吧？鞋子呢，要穿什么鞋子呢？要不要打伞啊？”正如初次约会的姑娘，惴惴不安地梳妆打扮，又无论如何不得其法。

北方人显得气定神闲，眉宇间略微闪过一丝意外，叹一句“咦？这个时候北京竟然下雪了，还挺早”，便轻车熟路地调整穿着。相比南方人的新奇与激动，北方人更多的洋溢着自豪、炫耀和惋惜。自豪的是“哈哈，你们这没见过雪的南方人！”，炫耀的是“我们北方，下雪的时候多了去了！比这还大！”惋惜的是“唉，还是家乡的雪更美更有趣，北京的雪还是差点”。



当南方人一起走在飘雪的天空下，踩在一半融化成水一半粘黏成冰的“雪地”上，北方人头顶青天，任风带着雪花吹乱一头青丝，昂首阔步，端庄大方；南方人举着各样的伞，一面小心翼翼盯着脚步，生怕溅起的冰凉沾湿了裤腿，一面忙里偷闲，冒着迟到的风险抓拍几张不挑角度的照片。

南方人一路走一路拍，一路颠颠簸簸像脚下撞了弹簧。北方人看南方人发抖、尖叫、感叹、拍照。南方人自娱自乐地开心，北方人因为南方人的开心也就同样开心。就像大人看着小孩子自己傻乐时也不由得傻乐起来。



微信、qq 传到了南方和更北方，引起更广泛的愉悦，还有艳羡。有人写下这样的句子：
耐看的并不是雪，是冻在空气里的光。

何止是空气里的光，还有心里梦里的光。

对外汉语高年级教材中文学作品对汉语读写能力的培养 ——以《现代汉语高级教程（修订本下册）》为例

汉语国际教育系 2014 级侯凌洁

2015 年优秀实践报告

指导教师：薛晶晶

（原文 3794，节选）

一、 背景介绍

《现代汉语高级教程》（修订本）由北京语言大学汉语学院高级汉语教研室编写，是对外汉语本科专业三、四年级的综合科必修教材，下册供四年级使用。该书每篇内容大致有课文（包含注释）、思考题、篇章结构法释要、语用知识简析、练习题和走进论文六大版块。该书所选课文以当代作品为主。题材丰富，涉及生活面宽；体裁多样，能体现不同的语言风格；语言规范，结构清晰，难度适中适于学生学习模仿；思考题为理解课文内容而设；篇章结构法释要展示汉语篇章的内部结构；语用知识简析重在分析影响语言交际的因素，提示超乎语法之上的语言运用规律；联系部分则强化篇章结构训练；走进论文则是考虑到学生论文写作的能力。

谈到文学作品，到底什么才是文学作品？文学作品是以语言为工具，以各种文学形式形象地反映生活，表达作者对人生、对社会的认识 and 情感，以唤起人的美感，给人以艺术享受的著作。进一步说，对外汉语教材中编选文学作品有什么意义呢？首先，文学作品可以提供语言输入的材料。文学作品包容万象，可以提供自然真实的语言环境，也提供了解决语言得体性问题的途径。其次，文学作品可以增强学习者的阅读兴趣。文学作品形式灵活，风格多样，可以缓解学生的“情感焦虑”，从而激发阅读兴趣。最后，文学作品可以增加对目的语的了

解。文学作品比其他类型的语言材料能更好地满足中高级汉语阶段在语言形式、内容和文化背景知识三方面的教学要求，可以更深入地学习汉语和中国文化¹。

二、 文学作品对汉语阅读能力的培养

文学作品中能够大量体现中国的文化，这些文化可以分为知识文化和交际文化。知识文化，指的是那种两个不同文化背景培养出来的人进行交际时，对某词、某句的理解和使用不产生直接影响的文化因素。²比如随课文出现的生词注释，标明汉语拼音和词性，但由于是高年级最后一个阶段的教材，该书没有为生词注释中阐明意义，例如神秘（shénmì）（形）。又如每篇出现的篇章结构法释要，是为了让学习者从整体上把握文章，有的课文列出叙述方法，比如顺叙、倒叙和插叙，有的则说明文章结构是总分总还是总分等等。留学生在了解这些基本知识以后，才能通顺地阅读全文。

交际文化指的是那种两个文化背景不同的人进行交际时，直接影响信息准确传递的语言和非语言的文化因素。交际文化涉及到文化差异，那么我们就需要了解写作背景和一些特别的表达技巧，从整体上把握课文。例如第一课《到巴金花园去》中提到文化大革命对知识分子的迫害。留学生可能不了解文革这一时代背景，也就很难理解文中提到的事情，那就需要对文化大革命做出解释以便学生理解。在该篇的语用知识分析中及就提到了时代背景对文义理解的影响。再如对言外之意的把握。在《一流人才从哪里来》这篇课文中有这样两句话。“山西大学是我的母校，山大叫我做什么，我都来，别说是演讲，就是搞卫生扫院子，也会来的。请我来演讲的那位女老师，电话上说的很客气，能听出一点不放心，怕我不来，怎么会呢。”我们可以看出来作者对母校感情很深，可是那位女教师却担心他不来。其中的原因文中并没有直接点明，但我们不难想到，女教师担心的是作者会因为山西大学没有名气而嫌弃它，因为作者是知名作家，而山西大学却不是名牌大学。所以会首先谈到对母校的感情。言外之意有待于读者自己去补充、理解的意思。如果留学生体会不到言外之意，就有可能不理解为什么作者要先说母校让干什么就干什么。

综上，不管是学习知识文化还是了解交际文化，都对深入理解课文有莫大的帮助，可以帮助学生更好地交际，消除误会，同时还可能激发学生的阅读兴趣并吸引他们去了解中国文化。

三、 文学作品对汉语写作能力的培养

汉语阅读能力和写作能力是相通的，阅读能力可以转化为写作能力。在深刻理解课文之

¹ 《高级对外汉语教材中的文学作品选编研究》朱慧著，2011年华东师范大学硕士论文

² 《高级汉语综合课中的文化因素研究》张威著，2011年黑龙江大学硕士论文

后，可以学习课文的篇章结构和写作技巧，从而内化为学生自己的写作能力。

《现代汉语高级教程》(修订本下册)课文的选择也都有不同的体裁和风格。有散文《到巴金花园去》、《等》、《成语新编》和《春的驿站》；有演讲《一流人才从哪里来》；有日记《悬壶日志》；有戏剧《茶馆》；有学术论文《汉语简论》；有传记《阿 Q 正传》；有访谈《阿 Q 是谁》。各式各样的体裁就要求有各式各样的语言风格。比如散文多平实自然，演讲多激情昂扬，论文就句式单一，表义严谨。

留学生不同于汉语母语学习者，他们对汉语篇章没有自然的先天的理解。所以学习课文的篇章结构有助于转化为自己写作的篇章结构。例如在《一流人才从哪里来》中列出设过渡句、过渡段连接语段语篇。“一流人才的基本素质……一是有点儿灵劲儿，二是有点儿狠劲儿，三是有点狂劲儿。

灵劲儿就不说了，能考上大学的，都有点儿灵劲儿。

我说的狠劲儿，还有韧劲儿的意思。(下略)

三个劲儿里，狂劲儿最难做到。(下略)”

这几个自然段前后相连，首句承上启下，过渡自然。这是中文写作中最简单的串连文章的方式之一，留学生在初期运用这种方法很容易入门。

又如论文的写作《汉语简论》。论点、论据和论证是议论文的三要素。撰写学术论文也离不开这三要素。一般来说论点有一个中心论点和几个从属中心论点的分论点。论据中理论阐述和实例证明是不可缺少的。论证要条理清晰，不可淆乱。论文格式单一，留学生在学之后自然会模仿写作。另外，每篇课文的最后都有一个版块叫“走进论文”。要求学生任选1-3篇与课文或作者相关的论文，概括论点或者指出其写作有何特色。在高年级阶段，留学生适量接触论文对将来写毕业论文有很大的帮助。

说过篇章结构，另外一个最重要的便是写作技巧了。学习写作技巧有助于更好地表达思想感情，更深层次地展现作者的内心世界。以第四课《等》的叙述方式来讨论其在篇章结构中的作用。该篇采用了顺叙、倒叙和插叙三种叙述方式。基本框架是倒叙，大致的顺叙是“结局-事件过程-结局”。主体部分是顺叙，用表时间的语句连接，使事情发展的先后顺序一目了然。顺叙中的情节补充-插叙。顾名思义，插叙就是补充顺叙的内容，使文章显得波澜曲折，富于变化。在写作有关回忆的文章时，留学生可以学以致用采用倒叙和插叙来丰富内容情节，使文章更立体。除了表达方式之外，另一个便是修辞。恰当的修辞可以使文章的语言更生动形象，使塑造的角色更立体丰满。比如王蒙的《成语新编》在解释朝三暮四这个成语

的时候，将主人公猴子拟人化，它们会说话，会开会，模仿人类的行为方式。这就使文章变得生趣盎然，易于吸引眼球。在《等》中运用了大量的俗语和比喻，“十三岁的三妹拿着鸡毛当令箭，母亲竟同意她留下。”这种运用让文章看起来更富有生活气息，更朴实自然。留学生在写作的过程中多采用修辞，有利于更好地表达所想所感，文章也会更生动具体。

四、教材中习题的设置

该书每篇课文后的习题设置皆是从课文出发，在理解的课文的基础上完成习题以巩固所学内容，这无疑也是提高读写能力的一种方式。固定的题型有选择适当的成语填空，将成语填到设置好的一片短文里。要求学生要理解成语的意思，从短文出发整体把握语义。还有用指定的词语完成句子，在有提示词的情况下完成句子，锻炼写句子的能力。习题中还会选取三篇文章，大都是规范的文学作品，要求学生写出提纲，找出叙述方法等等。需要学生了解常见的篇章结构和写作方法。所谓潜移默化，大量的练习能够让学生深化对作品的理解并掌握写作技巧。

结束语

本文旨在通过分析对外汉语高年级教材中的文学作品来探讨其对汉语读写能力的培养。通过分析，可以得出结论：文学作品中丰富的语言语境，灵活的文学样式和表达技巧，有助于激发学生的阅读兴趣和模仿写作的兴趣，对培养汉语读写能力有着不可替代的作用。在大部分的对外汉语高年级教材中都编选有文学作品，我们应该通过这些文学作品来挖掘其中的内涵，帮助学生更好地理解作品，也了解中国文化。学习汉语最重要的技能便是听说读写，在学习文学作品的同时更应有意识地培养学生的汉语读写能力。

浅析对外汉语教学高级阅读课中 文学因素的现状与发展

汉语国际教育系 2014 级 李享

2015 年优秀实践报告

指导教师：陆萍

(原文 3956, 节选)

调查方法

- 1、在北京语言大学书店的参观时，选择了《发展汉语高级阅读 1》和《汉语阅读速成·高级篇》两本词汇量分别均为 3500—4000 的高级阅读教材，对其中阅读材料的选择进行分类统计，分析文学因素的教学在高级阅读课中的实际地位
- 2、结合对同等水平母语为汉语的英语学习者（词汇量为 3500—4000）的同类教材对比的调查，对形成上述现象的合理性和原因作简要分析
- 3、结合文学因素教学的本质、目的和意义，对未来的发展方向给出自己的几点建议

相关概念的厘清

- 1、文学：作者以文字语言为媒介，通过感性的刻画等具有美感的方式向读者传达自身经验认识或情感体验的一种社会文化活动。
- 2、文学作品：指以语言文字为工具形象化地反映艺术，包括戏剧、诗歌、小说、散文等形式作品，尤指形式和表达优美并表现具有永久或普遍兴趣的作品。

实践报告

《发展汉语（第二版）》系列教材是由北京语言大学出版社 2011 年 11 月出版的针对母语为非汉语者学习汉语使用的系列丛书，其中包涵初、中、高级的综合教程、写作教程、口语教程、听力教程以及阅读教程；《汉语阅读速成》是北京语言大学出版社 2011 年出版的阅读强化教材，这两套教材凭借其系统性和科学性正逐渐被广大的汉语学习者使用。因此为了达到对高级水平的学习者阅读课所使用的阅读材料的调查，选择了《发展汉语（高级阅读 1）》和《汉语阅读速成·高级篇》。

《发展汉语（高级阅读1）》中共有79篇阅读材料，除17篇实用阅读（包括通知、门票、广告、旅游线路说明、招聘启事、征稿启事、合同、法律等应用文文种）之外，其余62篇中有32篇选自报刊、杂志、文章以及一些专业参考书，34篇选自各大网站，4篇选自己出版的作品。在这中间，选自报刊、杂志、文章以及专业参考书、网站的篇目实际上有一部分是与文学作品或文学家密切相关的，这类阅读材料共有8篇，还有一篇微型小说刊登在相关杂志上，而选自己出版的作品篇目有1篇不属于文学作品。

除此之外的阅读材料的题材则涉及到各种各样的中国文化常识、地理知识、名人传记或人物事迹以及汉字、网络新词等诸多方面，文章语言均为说明性语言。

作者	篇目	出处
刘保富	《钱钟书与读书笔记》	《深圳特区报》
严家炎	《金庸热——奇异的阅读现象》	《中国文化报》
李蓉	《三十年阅读变迁》	文化发展论坛网站
	《老舍的生平与创作》	TJTV.com.cn
	《〈孙子兵法〉》	中国文化信息网
吴小毛	《孔子的忠告》	《经理日报》
	《〈说文解字〉》	百度百科
	《〈世界上最疼我的那个人去了〉》赏析	百度网

（选自报刊、杂志、网站等但与文学密切相关的8个篇目）

作者	篇目	出处
魏炜	《拒绝的吸引力》	《微型小说选刊》

（出版在相关杂志上的短篇小说）

作者	篇目	出处
老舍	《总月大师》	《老舍文集》第十四卷
洪昭光	《拨慢你的生物钟》	《我眼中的健康人生》
吴若增	《规则的苦恼》	《在思想的云上行走》
季羨林	《季羨林谈谦虚》	《季羨林谈读书治学》

（选自己出版的作品四个篇目，其中《我眼中的健康人生》是一部健康类书籍，不属于文学作品）

在《汉语阅读速成·高级篇》的11篇细读阅读材料和20篇快读阅读材料中，情况与《高

级阅读 1》十分相似，仍然是以说明性、实用性阅读材料为主，文学类细读阅读材料仅有 4 篇。

我们知道，在实际的对外汉语课堂教学中，文学不作为单独的科目，而是贯穿在阅读、写作等各类语言技能课中，其中以阅读课为主，而以上这些现象说明，在现阶段的对外汉语阅读课教学中，文学因素处于一个较为复杂的地位：教材的编写者已经认识到文学因素在对外汉语教学中的重要角色，但文学因素在进入供学习者使用的阅读材料的结果却并不理想。

我们知道，即使英语、汉语的语言特点有所不同，但文学因素在非母语者的学习中所处的地位具有很多相似的特征，因此我们可以把同等水平母语为汉语的英语学习者的同类教材与此对比，从而发现一些共性和不同。

通过对于《星火英语阅读理解（高二）》中阅读材料的调查发现，对于同等水平母语为汉语的英语学习者而言，阅读材料的选择与《发展汉语（高级阅读 1）》极为相似：选自报刊、杂志、文章以及专业参考书和各大网站的阅读材料所占比例高达 95%，选自己出版的文学作品仅占 5%。

在以外研版《高中英语》为教材的系统学习中，英、美文学通常以小篇幅的节选等形式贯穿在学习中，学习者在顺序选修七（高中二年级）Module3 《literature》中才大篇幅接触到狄更斯《雾都孤儿》等经典文学作品的学习，教材中节选了小说中的几个经典段落，但操练方式也仍然以传统的文意理解、信息提取、文意概括为主，相关的文学背景仍然以教师的汉语讲为主，但很多教师在学生完成课内任务之余会通过观看同名电影、模拟情境表演等形式加深学生对名著的理解。

由此可见，文学因素在对外汉语教学中的缺口并非是一个特例，即使是相对于对外汉语教学来说历史更悠久的对外英语教学也没能很完美地使文学作为传播语言很好的使者，而找到这个理由并不难。首先我们必须知道，学习者在学习第二语言学习时，通常是以全面发展和提高自身的汉语语言能力、汉语交际能力、汉语综合运用能力和汉语学习兴趣、汉语学习能力为目标的，能够通过学习和操练达完成日常交际是主要目的，由此来看，目前阅读材料的安排是具有很大的合理性的：

1、通过报刊、杂志以及网站等媒介传播的信息具有更强的时代性

由于这些媒介的更新速度较快，具有很强的时效性，因此从这里选择的阅读材料更贴近日新月异的日常生活。而经典的文学作品通常距离现在已经有了一定的历史，因此读者所处的时代背景与作品的创作背景是十分不同的，而语言也是发展变化着的，因此学习者对于文

学作品的理解效果并不是十分理想。

2、通过报刊、杂志以及网站等媒介传播的信息具有更强的实用性

由于这些媒介的受众更广，传播的信息能够充分融入与社会生活密切相关的使用汉语书面语材料，因此这些阅读材料充分考虑了当今学习者的汉语学习的需求，而很多以提升听说读写等综合技能和社会交际能力为目的的学习者对于中国文学的需求并不大，因此无法有效调动学习者的学习兴趣。

3、通过报刊、杂志以及网站等媒介传播的信息具有更强的多样性

市面上的报刊、杂志以及网站涵盖了几乎人们生活所能接触到的各方各面，因此这样的安排既能够加深学习者对当代中国社会级中国文化的全面了解，又能使学习者在某些自己感兴趣的方面有更深入的理解，而文学作品通常以表达作者的自身经验认识和情感体验为主，再加上理解的难度，很容易使产生枯燥的心理。

4、过多的文学作品阅读会提升当前阶段阅读课的总体难度

由于文学作品通常是作者主观、感性的情感表达，因此无论是在遣词造句，还是艺术构思上，都不免会代入强烈的个人风格，而这对于汉语基础相对薄弱的学习者来说无疑是一个巨大的挑战，再加上巨大的词汇量，会使学习者的负担加重，反而不利于汉语的学习。

5、对于文学作品类的阅读篇目选择难度大

为了使学习者从文学作品的学习中达到更加有效的学习效果，这些篇目的选择就是极为关键的步骤，首先要选择容易使学习者产生兴趣的文学作品，然后选出一些语言更贴近现代汉语语法规范、词汇量大致在学习者能力范围内的作品，从这些作品中，再节选出最能够代表整部文学作品思想情感的精华部分，这是一个难度很大的工作，而从报刊、杂志、网站上查找一些既满足学习者兴趣，又难度适中的材料相对而言就轻松的多。

但是我们知道，优秀的文学作为社会生活或作家思想的高度浓缩，在一个国家的文化和艺术中占据了及其重要的位置，许多文学作品或逻辑缜密，或行文优美，对于中国文化的传播以及语言的教学具有十分重要的意义，这就是为什么即使文学进入或深入到对外汉语的教学中存在着种种困难，但教材中的文学作品的比例却在逐渐增高的原因。

文学作品对对外汉语教学的意义是多方面的：

- 1、进行汉语教学不可以只注重培训学生浅层的技能，而更应该发展他们纵向层面对文学研究的能力。
- 2、文学作品相对于说明性文章能更准确帮助学习者掌握更加丰富的汉语知识和文化背景。

- 3、选择得当的文学作品能够增加学习者对于汉语学习的兴趣。
- 4、学习者能够通过阅读文学作品与作者产生情感的共鸣，提升文学审美水平。
- 5、通过文学作品的熏陶，学习者能在潜移默化中能够获得得体的交际语言，经过长期的学习，其交际能力会达到质的飞跃。

随着中国文化软实力的逐年提高，来华留学生的数量也逐年递增，因此对于阅读材料的选择更应该报着审慎的态度，对此我有以下几点建议：

- 1、所选阅读材料应该能够一定程度反应当前中国社会的现状，更具时代性和实用性。
- 2、所选阅读材料展现的内容应该更加丰富多彩，能有效调动学习者的兴趣。
- 3、所选阅读材料的语言应该符合现代汉语语法规范，更具标准性。
- 4、阅读材料的选择应对于教学对象有针对性，尽量使作品中的某些特质与学习者的母语和生活、行为方式有一定的联系，是学习者更容易产生情感共鸣。
- 5、在词汇量上不应与学习者目前的学习状况有太大的偏差，选择难度适中，长度适中的阅读材料。
- 6、在提高对文学作品重视程度的同时，不能舍弃说明性、科普性、实用性强的阅读材料。
- 7、希望教师在教材之外能发挥自身的主观能动性，针对学生学习的不同特点选择更加灵活的教学方法和教学内容。



《左传》战争描写的叙事特征

——以五大战役为例

汉语国际教育系 2012 级丛翠平

2016 年优秀学年论文

指导教师：梁克隆

(原文 8029 字，节选)

《左传》在记言叙事方面亦有很高的艺术成就，尤其表现在其对战争的描写中。《左传》中用优美的文字和详实的记事对当时发生的战争进行全面的反映，对各次大战的背景、因果、经过、结局及战后的总结等进行全方位详细的描述，这是历史上其它史书所不能及的。

《左传》中对战争的描写，充分表现了其叙事散文的风格。

1. 《左传》战争描写注重叙事的完整性

《尚书》、《春秋》等这些《左传》之前的散文，在言辞使用和叙事结构设计方面都比较简单，《左传》在这两方面具有很大的进步，其注重叙事的完整性，尤其体现在其对战争篇章的描写中。《左传》中对较大的战争叙述一般包括三个方面：起因、过程、结果，而且从始至终都有一条明显的因果线索贯穿其中，这也是叙事结构更加完整的原因。

虽然《左传》各次大战中一般都包括这三个方面，但在叙述方面则各有侧重点，详略得当，层次分明，在叙述过程中都发挥着举足轻重的作用。晋楚邲之战将这一特点表现得淋漓尽致。此战役的主要原因为晋国和楚国争霸，表面上看似是两个国家之间的矛盾，实际情况并非如此，这其中还有郑国的因素。因为郑国与晋国交好，引起楚国的不满，楚国就对郑国进行围攻，晋国前去援救郑国，这才是此次战役的导火索。《左传》中，作者用真实的笔触对邲之战的交战过程进行了详尽的描述。

在事件的开端首先介绍晋军方面的情况，“夏六月，晋师救郑”，晋军进至河水（黄河）边，闻郑已降楚，本不想与楚决战的荀林父，以救郑不及为由，欲引军而还。上军主将郤克亦认为，楚国内部稳定，军队训练有素，不可与楚争锋。而中军副将先克则认为，面对强敌而退，将使晋国失去霸业，反对避战回师，且刚愎自用，不待命而行，竟然自己率领中军一部渡河。荀林父唯恐因“师不用命”而有“失属亡师”之罪，被迫令全军尽渡，南进至邲地，扎营于敖、郟二山之间。接下来对楚军方面的情况进行介绍，楚国在得知郑国愿意投降以后，准备原路返回，在又得知晋军追来时，楚王与令尹并不想理会晋军，而伍参想要迎战，并用此战的优势条件说服了楚王，使楚王决定迎战，楚军遂“改辕而北之”，至此两军对峙。楚国针对晋国内部将领因战与和意见分歧的问题，制定了一系列策略。楚国首先派郑国使者前去晋国劝战，使得晋国内部战与不战两派的矛盾不断加深。接着楚国多次派使者前去晋国表明自己的态度，不敢与晋国相争，希望建立盟约。荀林父一来因为没有决胜之心，二来被楚国遣使的假象所迷惑，不作战斗准备，一心等待与楚国结盟。正当荀林父等待楚国使者前来签订盟约之际，楚国大军已经迫近，荀林父惊慌失措，命令全军撤退。楚军早已埋伏好，将晋军打得落花流水，溃不成军，死伤严重。邲之战的结果为楚国胜晋国败。通过对邲之战完整的描述，可以看出作者对邲之战的起因、过程、结果都有详细的交代，尤其突出对交战过程的描述，使叙述详略得当，层次丰富，跌宕起伏。

再例如成公二年的齐晋鞌之战，此战的根本原因在于晋国的执政卿士郤克出使齐国，受到齐国妇人的羞辱。而此战的导火索则是卫国侵略齐国，齐国进行报复，伐鲁围龙，鲁国、卫国向晋国求救。《左传》中对邲之战双方的交战过程描述也极尽详细。

郤克伤于矢，流血及屦，未绝鼓音，曰：“余病矣！”张侯曰：“自始合，而矢贯余手及肘，余折以御，左轮朱殷，岂敢言病。吾子忍之！”缓曰：“自始合，苟有险，余必下推车，子岂识之？一然子病！”张侯曰：“师之耳目，在吾旗鼓，进退从之。此车一人殿之，可以集事，若之何其以病败君之大事也？”擐甲执兵，固即死也。病未及死，吾子勉之！”左并辔，右援枹而鼓，马逸不能止，师从之。¹通过对郤克和张侯等人这段对话的描写，可以看出作者用细腻生动的笔法，真实的再现了郤克突然身负重伤，击鼓很困难，也很难再继续坚持的场景，而同样身负重伤的张侯等人用自身受伤情况对郤克进行苦口婆心的劝导，让他要拼死抵抗，无论如何指挥车的击鼓声坚决不能断，因为这是军队前进的指令。通过人物对话，可以清楚地说明晋国的胜利是因为将士具有大无畏的牺牲精神和英雄主义气概。

¹《左传译注》左丘明著王珑燕译著上海三河书店第136-137页

“射其左，越于车下。射其右，毙于车中，綦毋张丧车，从韩厥，曰：“请寓乘。”从左右，皆肘之，使立于后。韩厥俛定其右。¹逢丑父与公易位。将及华泉，驂絙于木而止。丑父寝于轡中，蛇出于其下，以肱击之，伤而匿之，故不能推车而及。韩厥执綦马前，再拜稽首，奉觞加璧以进，曰：“寡君使群臣为鲁卫请，”曰：“无令舆师陷入君地。”下臣不幸，属当戎行，无所逃隐。²通过这段描述可以看出，在交战过程中有些事情是不能预测的，作战中要讲究计谋和策略。这段描写中还运用了补叙的手法，丑父昨天夜里用手臂击蛇，致使手臂受伤，丑父隐瞒自己的伤情，故不能推车。对战争过程的描写衔接自然，环环相扣，同时过程也复杂多变，风起云涌，惊险刺激。鞌之战的结果为晋国战胜齐国，齐顷公险些被擒。《左传》中对其他战争的叙述也是紧紧围绕起因、过程、结果这三个方面，叙述详略得当，跌宕起伏。城濮之战、鄢陵之战也是如此。

2. 《左传》战争描写注重政治、军事、外交三位一体

《左传》中的战争描写并不是单纯的对战争进行详细描述，而是要进行全局的总体把握，将战争作为政治的一部分来审视，把战争放到春秋政治斗争的大背景中来加以表现，在叙述过程中注重联结政治、军事、外交多方面来考虑。《左传》中的战争描写注重三位一体，将政治、军事、外交三个因素联结在一起。这一特点在晋楚城濮之战中体现得淋漓尽致。首先介绍一下此战争的背景概况：春秋大国争霸，齐国是最先崛起的国家，然而齐桓公死后，齐国就失去了争夺霸主的能力。这时，楚国不断扩展自己的势力，从长江流域逐渐向北扩展，并在泓水之战中战胜宋国，将自己的势力范围进一步扩大到长江、淮河等流域，并控制了沿途众多中小国家。正当楚国势力不断向北扩展时，北方的晋国也兴盛壮大了起来。晋国兴盛的原因则是长期在外流亡的重耳回国即位，是为晋文公。晋文公执政后，在政治上，修明内政，任人唯贤；经济方面，积极发展国家经济，崇尚节俭的风尚；在军事上，扩充军队，整治军风，对外高举“尊王”旗帜，积极同他国进行友好外交，就这样逐步具备了争夺中原霸权的强大实力。晋国的壮大崛起，引起了楚国的严重不安，楚国认为受到了威胁，两国之间的矛盾也因此日趋尖锐。在针对对宋国的控制权的问题上，两国的矛盾得到了全面的激化。城濮之战的直接原因是晋国救援宋国。晋国救援宋国就是出于政治上的考虑。晋国出于扩展领土的需要，就抓住救援宋国这一机会，出兵中原，以便扩展自己的势力范围。在外交方面的谋略主要体现在采取贿赂齐国、秦国的策略，制造两国与楚国的矛盾。晋君虚心接受先轸

¹ 《左传译注》左丘明著王珑燕译著上海三河书店第 138 页

² 《左传译注》左丘明著王珑燕译著上海三河书店第 140 页

的策略，一方面，晋国采用迂回战术，先形成宋国与晋国疏远的假象，然后让宋国用厚礼贿赂齐、秦两国，然后让他们作为说客去劝导楚军撤兵。另一方面，晋国承诺将曹、卫两国的部分国土赠送给宋国以坚定宋国抗楚的决心。因为楚国同曹、卫是结盟的关系，如果楚国得知宋国占有了曹、卫两国的土地，肯定会拒绝齐、秦关于撤兵的请求。但因为齐、秦已经接受了宋国的贿赂，如果楚国不听全解，齐、秦两国就会抱怨楚国从而与之疏远，与晋国站在同一战线，联合抗楚。原文为：宋人使门尹般如晋师告急。公曰：“宋人告急，舍之则绝，告楚不许。我欲战矣，齐、秦未可，若之何？”先轸曰：“使宋舍我而赂齐、秦，藉之告楚。我执曹君而分曹、卫之田以赐宋人。楚爱曹、卫，必不许也。喜赂怒顽，能无战乎？”公说，执曹伯，分曹、卫之田以畀宋人。¹

军事上的谋略主要体现在作战战术上，主要体现在两个方面：一方面是不直接救援宋国，而是采取迂回作战的方式，先讨伐与楚国建立盟约的曹卫两国。因为楚国与曹、卫两国结盟，如果攻打曹、卫，楚国必定会出兵救援，这样齐、宋两国就免受其害了。这一着制敌方案，既可以引诱楚师北上，又可坐收以逸待劳之功。另一方面则是晋文公的退避三舍，这其实是一招妙棋。看似是在采取后退策略，实际上在政治上取得了主动权，赢得了舆论上的同情。加之与盟国军队联合，士兵作战情绪高昂，最终晋国大败楚国，获得了郟之战的胜利，如愿成为中原霸主。

其实城濮之战初期，晋军并没有优势，主要有两方面的原因：一方面为晋军在兵力上较楚国不足；另一方面为晋军要渡过黄河外线作战，远离本土，长途跋涉。但是晋文公能够伺机而动，虚心接受他人意见，采取正确高效的策略，先胜弱敌，步步为营，为以后的作战取得前进的基地。除此之外，利用外交策略坚定齐、秦联合抗楚的决心，扩大了自己的联盟阵营。随后在城濮决战之时，能够运筹帷幄、高瞻远瞩，为避开楚军主力部队的锋芒，而将楚军的弱势部队作为首先攻打的对象逐渐诱敌深入。同时与齐、秦、宋各国军队会合，集中优势兵力，针对敌人作战部署中的漏洞，选择正确的主攻方向，各个击破，最终获得了这场战略决战的绝对胜利，成就了晋文公中原霸主的地位。

与晋国相比，楚军方面则是君臣不睦，将领狂妄自大，士兵懒撒；既不积极采取对策团结邻国，获得他国支援；又不能在军事行动上采取正确的军事部署，这些原因使得原本具有战争优势的军队最终落败。可见在一场战争中将政治、军事、外交三因素联结考虑是影响战争结果的重要因素。

¹《左传译注》左丘明著王珑燕译著上海三河书店第77页

3. 《左传》战争注重细节描写

《左传》中的战争情节描写往往跌宕起伏，而且善于运用个性化的语言动作来塑造人物形象，过程中非常注重细节描写。以晋楚鄢陵之战为例，楚子登巢车，以望晋军。子重使大宰伯州犁待于王后。王曰：“骋而左右，何也？”曰：“召军吏也。”“皆聚于中军矣。”曰：“合谋也。”“张幕矣。”曰：“虔卜于先君也。”“彻幕矣。”曰：“将发命也。”“甚嚣，且尘上矣。”曰：“将塞井夷灶而为行也。”“皆剩矣，左右执兵而下矣。”曰：“听誓也。”“战乎？”曰：“未可知也。”“乘而左右皆下矣。”曰：“战祷也。”伯州犁以公卒告王。¹作者通过这段对话的描写，将双方的交战状况做了清楚地交代，交战场面严肃激烈，车马奔驰，更增添了大战前的紧张与不安的氛围。又如“齐桓公伐楚”中，齐侯曰：“岂不穀是为？先君之好是继。与不穀同好，如何？”对曰：“君惠徼福于敝邑之社稷，辱收寡君，寡君之愿也。”齐侯曰：“以此众战，谁能御之！以此攻城，何城不克！”对曰：“君若以德绥诸侯，谁敢不服？君若以力，楚国方城以为城，汉水以为池，虽众，无所用之！”屈完及诸侯盟。²通过对齐侯与楚使这段对话的描写，可以看出齐侯依仗自己的权势，对楚使步步紧逼，但楚国使者并无丝毫畏惧，对齐侯的话进行一一反驳，最后齐桓公决定退兵，双方达成共识。从双方激烈的言辞中，我们可以感受到战争开战在即的紧迫感。再以晋秦殽之战为例，通过个性化的语言动作来塑造人物形象。穆公访诸蹇叔，蹇叔曰：“劳师以袭远，非所闻也。师劳力竭，远主备之，无乃不可乎！师之所为，郑必知之。蹇叔之子与师，哭而送之，曰：“晋人御师必于崤。崤有二陵焉。其南陵，夏后皋之墓也；其北陵，文王之所辟风雨也。必死是间，余收尔骨焉。”³从这几句的描写，可以看出蹇叔的成熟稳重、远见卓识；晋原轸曰：“秦违蹇叔，而以贪勤民，天奉我也。奉不可失，敌不可纵。纵敌患生，违天不祥。必伐秦师。”栾枝曰：“未报秦施而伐其师，其为死君乎？”先轸曰：“秦不哀吾丧而伐吾同姓，秦则无礼，何施之为？吾闻之，一日纵敌，数世之患也。谋及子孙，可谓死君乎？”遂发命，遽兴姜戎。子墨衰经，梁弘御戎，莱驹为右。先轸朝，问秦囚。公曰：“夫人请之，吾舍之矣。”先轸怒曰：“武夫力而拘诸原，妇人暂而免诸国。墮军实而长寇仇，亡无日矣。”不顾而唾。⁴从这几句的描写可以看出原轸的忠直多谋、勇武暴烈。《左传》中通过对语言、动作等细节真实生动的描写使人物形象活灵活现。

¹《左传译注》左丘明著王珑燕译著上海三河书店第170页

²《左传·吕氏春秋·战国策》左丘明等著北京出版社第19-20页

³《左传讲读》王维堤著华东师范大学出版社第250页

⁴《左传·吕氏春秋·战国策》左丘明等著北京出版社第46页

4. 《左传》战争描写注重道德化、神秘化

《左传》战争描写中还具有一个非常重要的特点，那就是在战争描写过程中会掺杂着对占卜或梦境的描述。因为受所处时代的限制，作者无法从政治、经济等因素中客观的分析战争，只能将战争的成败归因于道德、仁义等虚幻的因素。

首先以“晋楚鄢陵之战”为例，吕绮梦射月，中之，退入于泥。占之，曰：“姬姓，日也；异姓，月也，必楚王也。射而中之，退入于泥，亦必死矣。及战，射共王中目。王召养由基，与之两矢，使射吕绮，中项，伏弋。以一矢复命。¹吕绮将所梦之事进行了占卜，占卜后被告知自己将会射中楚王，而且占卜上说自己也会死。结果后来真的发生了和占卜所说的一样的事情，作者对这一事件的描写给这场战争蒙上了一层非常浓厚的神秘化色彩。道德化主要体现在“礼”上，如在晋楚邲之战前，晋国的士会说：“会闻用师，观衅而动。德、刑、政、事、典、礼不易，不可敌也，不为是征。”晋楚城濮之战中，子犯曰：“民未知礼，未生其共。”于是乎大蒐以示之礼，作执秩以正其官。民听不惑，而后用之。在齐晋鞌之战中，韩厥将要俘虏齐顷公，“韩厥执鬃马前，再拜稽首，奉觞加璧以进，曰：“寡君使群臣为鲁、卫请曰：‘无令舆师陷入君地。’下臣不幸，属当戎行，无所逃隐。且惧奔辟而忝两君，臣辱戎士，敢告不敏，摄官承乏。”春秋时代讲究等级尊卑，即使是面对自己的俘虏，也要讲求君臣之礼，这是道德化的最好表现。

除此之外，《左传》的战争描写还善于运用简练、准确的词语对战争场面进行生动的描写，让人有身临其境之感。例如在描写齐晋鞌之战时，作者用“余姑剪灭此而朝食”这句话凸显出了齐侯傲慢、自大的形象。又如对宣公十二年的晋楚邲之战进行描写时，作者这样写到：“中军，下军争舟，舟中之指可掬也。”²“掬”一词用的非常巧妙。一方面，用“掬”一词来表现落入船中手指之多，画面感十分强烈。另一方面，“掬”一词也表现出士兵逃亡时的慌乱场面，以及为自己能顺利出逃而采取的不择手段，画面真实生动。

¹《左传译注》左丘明著王琬燕译著上海三河书店第174页

²《左传正宗》李索华夏出版社第236页

善与恶中闪耀着的辩证法光辉

浮士德精神与靡非斯托罪恶的对立统一

汉语国际教育系 2012 级 王中女

2016 年优秀学年论文

指导教师：寿静心

(原文 9767 字，节选)

德国作家歌德不仅是一位伟大的剧作家，同时也是一位伟大的诗人、哲学家。当我们走进歌德创造的艺术的世界时，会发现辩证法思想充满了《浮士德》各个层面，尤其在“善”与“恶”的刻画和构建上更加体现出富有哲学意味的辩证法思想，通过这部著作能够清晰地看出善与恶这对“冤家”不仅仅是对立的关系，更是相互融合、不可分割的整体。

辩证法作为一种哲学思想，具有十分悠久的历史传统。早在古希腊时期，哲学流派中最重要的爱利亚学派的芝诺就提出过“飞矢不动”的论证，开创了辩证法的先河。后世的许多哲学家都投身到辩证法的研究之中。歌德的巨著《浮士德》一书，正是一部闪耀着辩证法光辉的文学巨著。从马克思主义唯物辩证法来看，该书描述的情节与对立统一规律十分契合。

因此本文运用马克思主义唯物辩证法的原理分析《浮士德》，针对《浮士德》中最显而易见的“矛盾”的辩证关系进行论述，着重分析浮士德代表的“善”与靡非斯托代表的“恶”之间的对立统一关系，以期发现矛盾在事物发展中所呈现的作用。

一、悲剧的导火索与精神的催生剂

(一) 罪恶的引诱与悲剧的升级

浮士德的一生可谓悲剧重重，文章开篇就指出了浮士德老博士的第一个悲剧：纵然饱览诗书，到了晚年也仍然迷失于知识的海洋。对于各种学问都已努力钻研，“可到头来仍是个傻瓜”。^[1]获得重生之后的浮士德，并没有获得喜剧的收场，而是依次经历了爱情悲剧、政治悲剧、美的悲剧与事业悲剧，每一次悲剧的发生，都只会比前一次悲剧更加痛苦。而恶魔

^[1] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P21

糜非斯托在浮士德悲剧中扮演了必不可少的角色，甚至可以说，是糜非斯托的“恶”引发了浮士德悲剧的升级。

浮士德人生中的五个悲剧环环紧扣，每一个悲剧的的结束，都意味着另外一个悲剧的开始，那么为什么说糜非斯托的罪恶是浮士德悲剧不断升级的导火索呢？我们可以从浮士德所经历的悲剧之间的转化中找到答案：

《悲剧》第一部讲述了浮士德的知识悲剧升级到爱情悲剧的故事。浮士德悲剧中的第一个悲剧便是“知识的悲剧”：“寻找轻松的白昼，却迷失在黄昏，历尽艰辛却仍未把真理找到。”^[1]生命的有限，学海的无涯，这种矛盾构成了浮士德人生中第一个“否定”。后来在糜非斯托的引诱下，浮士德走出自己的书斋，投身于对爱情的追求，然而知识的悲剧的终结并不代表浮士德悲剧的结束。浮士德的爱情悲剧，可以说是以糜非斯托为导火索的，浮士德本来是一心研究学问的博士，如果不遇见糜非斯托，可能他的一生也就停留在知识悲剧上。糜非斯托千方百计制造机会接近浮士德，最终让浮士德离开知识的“象牙塔”，走上人生探索之路，并遇见葛莉琴。在爱人葛莉琴被关进监狱后，浮士德发出了这样的悲鸣：身处困厄！完全绝望！长时间凄惨的漂泊在人世，如今却遭逮捕！……处于没办法挽回的悲惨境地！^[2]虽然糜非斯托并非爱情悲剧产生的根本原因，然而它的存在，却是这场悲剧的导火索。他呼唤浮士德走出书斋，享受大千世界，却使浮士德感到更加痛苦。糜非斯托的安眠药，让葛莉琴亲手害死了自己的母亲。瞒着浮士德，不让他知道葛莉琴已经身处囹圄之中，带领浮士德享受肉体的欢愉，最终迫使一个鲜活生命的香消玉殒。糜非斯托所做的一切目的都是为了让浮士德的灵魂归他所有，最终导致爱情悲剧的产生，这为浮士德带来的痛苦可谓是刻骨铭心的。

爱情悲剧也不是浮士德悲剧的的最终结尾，匈牙利诗人裴多菲说过这样的名言：“生命诚可贵，爱情价更高，若为自由故，两者皆可抛。”^[3]面包和爱情固然重要，然而精神世界崩塌了，所做的一切也就没有任何意义了。《悲剧》第二部中，浮士德人生中最后一个“否定”就讲述了渴望自由之人临死前愿望也没有被满足的悲剧。浮士德最终的愿望是看见自由的人民生活在自由的土地之上，但是这个愿望并没有被满足，等待着他的是糜非斯托为他准备的一座挖好的坟墓。浮士德的生命也就伴随着“你真美啊，请停一停”^[4]的感叹而走向终结，但是这个结尾带给读者的冲击却久久不能平息。试想，悲剧如果停留在之前的任何一处，也许都不能带给人们这么大的震撼。无论是知识悲剧、爱情悲剧还是政治悲剧、美的悲剧，都不能像事业悲剧一样给人们带来如此大的共鸣，而这恰恰就是终极悲剧所带来的巨大影响。

浮士德的一生是在与困难不断搏斗中得以前进的，而糜非斯托则是不断带领浮士德进入一个又一个悲剧的导火线，这接二连三的悲剧也为浮士德带来不断升级的痛苦。浮士德一生

[1] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P34

[2] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P86

[3] 《自由与爱情》[匈]裴多菲殷夫译

[4] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P678

中的五个悲剧让我们明白，靡非斯托所代表的“恶”，其本质属性是“坏的”、“否定的”，是浮士德不断升级的痛苦的导火索，也是浮士德悲剧产生的重要动因。

（二）悲剧的升级与欲望的升华

多数人认为浮士德拥有的“欲望”通常是指“肉体的欲望”即主人公浮士德对于世俗生活和物质世界的追求与向往，因而往往把靡非斯托视为浮士德内心之中的魔鬼，是全部“物质欲望”的总和。然而，将浮士德的“欲望”简单的定义为一种对物质的享乐是不够准确的。在靡非斯托没有出现之前，浮士德就已经意识到自己的内心，居住着“天使”和“魔鬼”，正如浮士德自己所言：

我的胸中，唉！藏着两个灵魂，
一个要与另一个各奔西东；
一个沉溺在粗鄙的爱欲里，
用吸盘把尘世紧紧地抱住；
另一个却拼命想挣脱凡尘，
飞升到崇高的仙人的净土。 [1]

由此可见，浮士德内心深藏着的欲望，并不仅仅是简单的物质欲望，更是肉欲与精神欲的结合。可以说，魔鬼靡非斯托和万能的天主的存在正是浮士德的“肉体之欲”和“精神之欲”的外在体现。浮士德的一生经历了五个悲剧，最终以事业悲剧结束。这五部悲剧正是浮士德五种欲望的逐步上升，五种“欲望”呈现出层层递进的发展趋势，是“欲望”的不断破灭与追求更高层次“欲望”的过程，展现的是浮士德从“肉体之欲”向“精神之欲”的升华，是从“魔鬼”走向“天主”的过程。

正如天主与靡非斯托打赌中说道：“人们在努力时太容易松懈……因此我乐意造一个魔鬼，与人作伴” [2]。浮士德在靡非斯托的指引下，带他走出阴暗的书斋，走向大自然和广阔的现实人生。跨越了从爱情到政治到艺术再到事业的灵与肉不断结合的向上发展历程。他与葛莉琴的爱情悲剧首先是对沉溺于狭隘的个人幸福的小我世界的反思与否定；与海伦结合的悲惨结局宣告了浮士德的古典美理想的幻灭；最终，浮士德在发动大众围海造田、创造自由帝国中找到了人生的出口，最终获得了精神胜利。

浮士德的生命在追求“自由世界”时划下句点，与此同时也完成了浮士德内心由发展到平衡再到升华的人生旅程。浮士德的一生，可以说始终是与恶魔靡非斯托相伴的，具体表现在浮士德不拒绝现世的享受，同时又遵循内心的“向善性”，他既拒绝靡非斯托又接受他，每一次的向上追求总与靡非斯托相伴，每一段悲剧都不过是唤起他更高尚的追求与信念。如果浮士德只是贪恋物质欲望，他则无法被天使拯救，很有可能早在重生之初就被恶魔收走灵

[1] 《浮士德》 [德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P56

[2] 《浮士德》 [德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P17

魂。助他逃离悲剧厄运的便是他内心潜在的崇高的“精神欲望”，是“浮士德精神”带领他走向正途，奔向崇高的精神世界。

（三）邪恶的引诱与坚定的信念

从根本上来说，浮士德悲剧源于浮士德内心本是善与恶的统一体，而表现在外部则是故事中浮士德与靡非斯托之间的矛盾冲突。靡非斯托诱惑浮士德做的每一件事，实际上都是为了让浮士德满足于现状，从而收归浮士德的灵魂归自己所有。靡非斯托算中了浮士德内心中有人的“恶”的一面，即人的“物质欲望”，却没有注意浮士德内心中所包含的“崇高的境界”一面，即他的“精神欲望”。

“物质欲望”诱惑浮士德，沉溺在肤浅的爱欲之中，然而在葛莉琴被抓进监狱后，浮士德“善”的一面击败了靡非斯托的操控，让浮士德在自责中无法自拔，靡非斯托只好另辟途径，带领浮士德进入政治世界。然而政治世界的腐败无能又让浮士德大失所望，迫于无奈只好逃离到美的世界，然而美的世界总是虚幻缥缈的，浮士德纵然对海伦爱得深沉，却始终抵不过“两个世界”的现实，最终海伦离浮士德远去。回到现实世界的浮士德又在靡非斯托的引诱下想做出一番大的事业，靡非斯托以为自己的计谋成功的让浮士德满足于对于事业的追求，想取走其灵魂，却不知浮士德希望自己的事业是让自由的人民生活在自由的土地上，而这正是多少年来人们所一直追寻的。靡非斯托到最后一刻也没有满足浮士德的“欲望”，却让浮士德的一生变得绚丽多彩。

实际上，如果靡非斯托没有出现在浮士德的生命之中，浮士德的一生才是真正的悲剧。已过暮年的浮士德老博士，成日呆在自己的书斋里研究学问，费尽心力却还是无所得，这种抱着遗憾而结束的一生，枯燥无味，才是真正的悲剧。正是靡非斯托的出现为浮士德的生活增添了颜色，同时也促成了他永不满足的信念的形成。如在《悲剧》第二部中，浮士德要去希腊世界寻找海伦，靡非斯托却因为海伦生活在古希腊，属于异教徒而无法帮助浮士德达成愿望，因此浮士德说出了以下一段充满浮士德精神的话：

你说起话来像密教大宗师，
一味地想诓骗新收的弟子；
……

只管来吧！咱们穷根问底，
我要发现万有，在你那虚无里！^[1]

“万有”和“虚无”实质上就是“肯定”与“否定”之间的关系。靡非斯托视自己为否定的精灵，也就是“无”。而浮士德偏偏要在无边无涯的否定中找到肯定因素，这不得不说是浮士德精神的典型表现，即敢于实践，永不满足的精神。

再如，诗剧结尾处，年已百岁的浮士德在自己的事业中找到了人生的意义，情不自禁地

^[1] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P373

对自己幻想中的景象说出了：“你真美啊，请停一停” [1]这句决定灵魂去向的话。至此，浮士德的生命走向终点。但是，他的灵魂并未如当初约定的那样让靡非斯托掳去，而是被天使拯救上了天堂。在天使们的合唱中，我们知道了浮士德获救的原因：

我们能将他搭救，
他永远奋发向上。 [2]

这是《悲剧》第二部第五幕中天使的唱词。天使拯救浮士德，不是因为天使的力量强大，而是浮士德那种永远奋发向上的精神最终战胜了邪恶的引诱，成功获得天主的拯救，这种结束方式充分证明了“善与恶的统一体”浮士德在趟过靡非斯托的罪恶之河后，最终获得精神胜利的完满结局。这一结尾，明白无误地对魔鬼与天主的赌赛做出裁判，同时也是对浮士德精神的肯定。

二、“善”与“恶”：对立统一的辩证

“善”与“恶”作为一对矛盾，在辩证法中，体现出矛盾的对立统一的属性，即矛盾的“同一性”与“斗争性”。从前文的分析中可看出，浮士德精神体现出的“善”与靡非斯托所代表的“恶”之间并不是“孤立静止”的，而是相互连接、相互依赖的，是既具有斗争性又具有同一性的。

（一）善与恶之间分离互斥

所谓矛盾的斗争性是指矛盾着的对立面之间相互排斥、相互分离的性质和趋势 [3]。例如，在《悲剧》第一部，《瓦普几思之夜》一场。浮士德与靡非斯托的对话，能够明显的看出浮士德所代表的“善”与靡非斯托所代表的“恶”之间的矛盾斗争性的属性：

浮士德
靡非斯托，你可看见那远处
孤零零地站着一个美丽的少女？
脸色那么苍白，步履那么缓慢，
……

她像是我善良的葛莉琴。

靡非斯托
别理睬她！否则谁都不好办。
那只是没有生命的影子和虚幻。
与她接触绝对没有好处； [4]

通过这段对话能够看出，浮士德的善良与靡非斯托的恶毒之间的矛盾斗争性，浮士德对

[1] 《浮士德》 [德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P678

[2] 《浮士德》 [德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P697

[3] 《马克思主义基本原理概论》本书编写组著北京：高等教育出版社，2010.6 p43

[4] 《浮士德》 [德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P254

于葛莉琴被关进监狱的景象感到痛心，而糜非斯托则劝说浮士德逃离那出现在眼前的场景，并继续诱惑浮士德沉溺在“无聊的消遣”之中。这样的矛盾对比，能够十分明显的突出“善”与“恶”之间是相互排斥、相互对立的。

在《悲剧》第二部，第五幕《深夜》一场，浮士德决心围海造田，建造自己的伟大业绩，然而不肯搬迁的老两口成了他的眼中钉，他为了自己的事业，要求糜非斯托将老两口赶走，安置在自己选中的小庄园中。尽管浮士德的内心，为了达到自己的目的还是存在着恶的欲望，然而，当他看到糜非斯托做尽坏事，将老两口赶紧杀绝之后，还是十分痛心的斥责糜非斯托：

我想要交换，不愿意抢人。

我诅咒你们这样莽撞蛮干，

而糜非斯托此时却表现的满不在乎，还为自己做的坏事找借口：

好勇斗狠，固执逞强，

招灾惹祸，家破人亡。[1]

这是浮士德暮年遭受的“事业悲剧”中的一段插曲，也是促使浮士德蜕变的重要动因，是“善”与“恶”的对战，是“善”不断击败“恶”，最终将一个普通的、拥有种种欲望的人，打磨成“神”的过程。而糜非斯托的“恶”在其中的意义也不言而喻，他的所作所为与浮士德形成强烈对比，是浮士德人生经历中的“绊脚石”。

（二）善与恶之间依存互通

辩证的思想早在古希腊时期中就有萌芽，在卢梭的《论人类社会不平等的起源和基础》一书中也阐发了诸如“联系”、“发展”等的辩证关系，而这种辩证关系在黑格尔的“自我扬弃”等理论中阐述得更为透彻。

将这种辩证的观点与浮士德和糜非斯托联系起来能够看出，单纯的把糜非斯托理解为“反面典型”，从根本上来讲是不正确的，是既不了解源远流长的辩证法思想，也不了解歌德的创作思想所产生结果。深谙时代精神的伟大诗人绝不会简单到运用一个插科打诨式的“反面形象”去烘托一个正面人物的伟大。歌德是在用矛盾的原理塑造浮士德和糜非斯托，因而使两者的形象活灵活现，相得益彰。这恰好能够证明浮士德代表的“善”与糜非斯托代表的“恶”作为一对矛盾并不是绝对对立的，而是在表现出斗争性的同时还表现出明显的互为依存的倾向。

矛盾的同一体是指矛盾双方相互依存、相互贯通的性质和趋势。矛盾的同一体和斗争性是相互联结、相辅相成的。[2]在《悲剧》第一部《书斋》一场中，糜非斯托的自我介绍便能够看出，善与恶之间并不绝对独立的，反而闪耀着辩证法的光辉：

老想作恶却总是把善促成，

[1] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P665

[2] 《马克思主义基本原理概论》本书编写组著北京：高等教育出版社，2010.6 p43

我便是这种力量的一部分。[1]

以糜非斯托为主要分析对象能够看出,在许多场景中,他都是不断促进浮士德向上攀升的重要力量,正是在糜非斯托不断制造麻烦的前提下,浮士德才经历了人生的重重悲剧,然而也正是这些悲剧的激励,才能够让浮士德不断拼搏、永不满足。经历了知识悲剧、爱情悲剧、政治悲剧、美的悲剧后,浮士德才发出:“我要赢得统治权连同财富!事业是一切,声明乃虚无”[2]的时代强音。到了最后,在糜非斯托的推动下,浮士德的名利观已经很明显,淡泊名利,不再以声名为重。名利对于他来说,不过那转瞬间的云影罢了。纵使晚年精力衰退、双目失明,仍然要在精神上占领高地,仍希望人们能够活在“自由国度”。而这种精神的形成,与糜非斯托的“恶”的驱使是紧密相连的。

再如《悲剧》第二部中,《珀涅俄斯河上游》一幕,斯芬克斯与糜非斯托的对话,能够明显的看出糜非斯托所代表的“恶”与“善”之间的同一性:

“虔诚者和凶险者对你同样需要,
给前者做护胸,抵挡苦行的剑击,
为后者做伙伴,好为非作歹到底,
干这或做那,都只为讨宙斯欢喜。”[3]

以上是斯芬克斯对于糜非斯托的描述,由于斯芬克斯是富有智慧的灵兽,能够看透糜非斯托作为“恶”的化身的本质及其正反两方面的作用。“虔诚者”代表“善”,“凶险者”代表“恶”,“给前者做护胸”则表明“恶”能够为其对立面即“善”的发展起到促进和推动作用,而这种推动的作用恰恰能够抵挡住“苦行”的侵袭,不至于使人在与困难的搏斗中退却。

三、相互依存的同一和斗争

(一) 互为依存的同一

众所周知,“善”与“恶”作为一对矛盾,其同一性在事物发展过程中的作用主要表现在以下三方面:首先,由于矛盾双方相互依存,因此在矛盾双方中一方的发展以另一方的发展为条件。其次,由于矛盾双方相互包含,矛盾双方可以相互吸收有利于自身的因素,在相互作用中得到发展。再次,同一性规定着事物转化的可能和发展趋势,能够有规律地向自己的对立面转化。[4]

以上三方面在《浮士德》这部诗剧中都有体现。以浮士德精神为例,浮士德的一生就是在不断的迎接挑战中得以升华的,而糜非斯托的存在不仅为浮士德制造出困难,同时也帮助浮士德解决很多问题:青年浮士德想要获得爱情,糜非斯托就帮助他去勾引少女葛莉琴,让

[1] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉:长江文艺出版社,2012.2 P68

[2] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉:长江文艺出版社,2012.2 P599

[3] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉:长江文艺出版社,2012.2 P431

[4] 《马克思主义基本原理概论》本书编写组著北京:高等教育出版社,2010.6 p44

浮士德体验爱情的美好；浮士德想从政，靡非斯托就带浮士德走进政治世界，让浮士德感受当政者的虚伪；浮士德想要将“美”带到现实中来，靡非斯托就为他出主意等。可以说是靡非斯托让浮士德的一生色彩缤纷，经历许多不一样的风景，才促成浮士德形成永不满足、永远拼搏向上的浮士德精神。

浮士德的成长也是由靡非斯托见证的，从最初的“渴望死，痛恨生”，[1]到“我要发现万有，从你那虚无里”[2]再到最后“我愿看见自由的土地立足的自由之民”[3]是一个人思想逐步走向成熟的过程。浮士德思想上的转变，是以靡非斯托为助推器而完成的。是靡非斯托让他品尝到生活中的美好与痛苦，也只有这样千滋百味的生活阅历才能够让一个人真正成长起来，这恰恰能够体现是靡非斯托的罪恶推动浮士德精神的形成。靡非斯托所做的一切坏事不仅没有让浮士德安于现状，反而不断促进浮士德前进，最终让一个灵魂得以被拯救，而这也照应了靡非斯托第一次出场时的那一句话：“老想做坏事，却总把好事促成”。[4]

（二）此消彼长的斗争

矛盾的斗争性在事物发展中的作用主要体现在：首先，斗争促进矛盾双方力量对比的变化，竞长争高、此消彼长，构成事物量变。其次，促使旧矛盾的破裂与新矛盾的产生，从而使旧事物发展为新事物，即实现事物质变。[5]

矛盾的斗争性促进事物的量变能够在《浮士德》中找到与之相吻合的片段，这种量变是循序渐进的，能够在不知不觉之中改变一个人。具体体现在“善”与“恶”之间的相互关系与变化发展之中。以浮士德的人生历程为分析对象，能够看到靡非斯托的所作所为在一点点促进浮士德的内心发生量变：

浮士德老博士重生之后，遇到了美丽少女葛莉琴，心中燃起爱火，命令靡非斯托：“听着，你必须把这姑娘给我弄来。”[6]年轻气盛的冲动代替了理性的光芒，让浮士德想要立刻占有这位美丽的姑娘。后来浮士德与葛莉琴遭遇了种种困难，两人的爱情也并未结出果实，痛苦的爱情经历促成了浮士德的第一次成长，当他对葛莉琴的死痛苦不堪时，也就形成了浮士德人生中的一次量变。经历过爱情的浮士德转向宫廷，开始其政治生涯。然而王宫中的场景着实让人感到失望：“坏蛋在坏蛋头上称王称霸，非法凌驾于法律的头上”；“帝国本该士兵保卫，却惨遭他们劫掠、蹂躏”；“人人只顾自己搜刮聚敛，我们的国库早喊空荡荡”[7]。靡非斯托为浮士德创造在王宫中存活下来的条件，却偏偏让浮士德意识到统治层的黑暗，从

[1] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P80

[2] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P373

[3] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P678

[4] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P68

[5] 《马克思主义基本原理概论》本书编写组著北京：高等教育出版社，2010.6 p44

[6] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P148

[7] 《浮士德》[德]歌德著杨武能译武汉：长江文艺出版社，2012.2 P300-302

而对政治世界感到绝望。期间，靡非斯托施展的魔法也让浮士德更加清晰的看到自己在这个国家并无用武之地，想要在皇宫中施展抱负也就成为了泡影。在宫廷里的经历，是浮士德人生又一量变的积累。

矛盾的斗争性能够促进事物的质变，这种质变是量变的完成，是量变到一个“度”之后的“质”的飞跃，这一飞跃在浮士德人生中的最后时刻表现得十分明显。原本这个“高尚”的灵魂在风烛残年之际能够轻而易举地被恶魔靡非斯托带走，但是从前人生经历所积累的“永不满足，自强不息”的精神告诉浮士德：“你人生中的最大理想是看到自由的人民生活在自由的土地上”。这一思想的出现，完成了浮士德从小我到大我的转变，也正是这一现在人们还在追求的价值——自由，促成了浮士德人生的质变，让一个不断历练的灵魂最终获得拯救。而靡非斯托“白花了大笔开销”，却看到了绝对不愿意看到的结果。

从以上分析可以看出，矛盾的斗争性与同一性在事物发展过程中是相互结合共同发生作用的^[1]。在浮士德精神与靡非斯托罪恶的斗争中，能够看到两者之间的相互融合不断促进对方的发展。在浮士德悲剧与靡非斯托罪恶融合之中也能够看到浮士德在悲剧中的不断挣扎，最终养成了“打不死”的浮士德精神。浮士德也正是在靡非斯托的不断影响和干预下，才完成由“人”到“神”的转变过程。从这一点来说，浮士德悲剧也许不能算是真正的悲剧。虽然，抱有远大理想的浮士德在生命终结时仍没有看到自由的人民生活在自由的土地上，但是，那种永不停止、永不满足的精神却成了他内在的强大自主驱动力，从而使他最终获得拯救。这，也正是《浮士德》迄今仍为人称道的原因之一吧。

^[1] 《马克思主义基本原理概论》本书编写组著北京：高等教育出版社，2010.6 p44

建构主义视角下 汉语国际教育教学的探究与实践

汉语国际教育系 2012 级 张蕊
2016 年优秀学年论文
指导教师：符国奕
(原文 31512 字，节选)

一、建构主义在汉语国际教育中的适用性

(一) 建构主义在汉语国际教育中的运用

在汉语国际教育的长期实践中和总结中，教师们运用建构主义教学理论，克服教师讲授和学生在学习汉语过程中所遇到的障碍。同时，对汉语课堂形态进行反思与分析，认清汉语国际教育过程中教学理论的重要性，并从建构主义视角探讨汉语国际教育教师的汉语文化教学策略，对海外对外汉语事业的推广与健康发展将有着深远意义。

建构主义教学理论对教师的教学水平有很高的要求，在教学设计，教学技巧以及学生的了解等方面有很高的要求。教师的监督和学生的知识水平与课堂活动是否能顺利进行有紧密的联系，因此为了发挥学生的创造性与自主性，教师必须在备课的过程中预测到课堂上可能会发生的状况，提前准备相应的解决方法，充分调动课堂上可以利用到的资源。汉语教师多少也会受到一些客观问题的束缚，比如说班级人口基数过大是一个无法避免的问题，教师反映到若是所教的班级人数过多，在学生参与的问题上就无法顾及到每一个学生，同时，教师的时间与经历也有限，对学生的指导也有一定的难度。所以教师必须不断提高自我的教学水平，来应对各种各样可能在课堂上出现的突发状况。

(二) 坚持“以学习者为中心”的原则

学生学习汉语的主要动力来源于他们自身，其次是教师的引导。“以学习者为中心”是指教师应充分了解学习者，围绕学习者的汉语水平，选用适当的方法

教学,注重传授学习的方法,而非固定的学习内容。从实践中反馈而来的信息是,在汉语国际教育教学中,建构主义的学习理论更适合高水平汉语学习者【13】,因为此时他们已经掌握了基本的汉语知识,又具备学习的意向,并且在内心深处有极强的表现的欲望。此时使用建构主义的教学法教学能够满足学生的心理需求,还可以使学生得到成就感,并且可以继续转换为学习的动力。汉语水平较高的学生更倾向于自己去提前学习再通过教师补充学习相应的知识,从而获得良好的学习体验。这一时期教师需要注意教学的多样性和个性化,学习一门语言需要的是听说读写各个方面能力的获得,为学生提供必要的信息和指导,为其指明方向以后,减少对学生学习的干预,培养其学习的意志,才能使学生的学习事半功倍。

1、国内汉语国际教育课堂教学

笔者2015年3月在中国人民大学进行了为期一月的实习交流,在人民大学的汉语研修班和本科班汉语课堂听课。发现汉语老师在教学过程中很容易被建构主义“以学生为中心”的理念误导,在课堂管理方面睁一只眼闭一只眼,课堂秩序混乱,学生会产生一种不信任感,认为教师对教学内容并不上心,造成师生之间不必要的矛盾。实际上,教师应起到组织者、指导者和帮助者的作用,而并非是旁观者,应在学生自主学习的过程中不断修正学生的行为,为学生指明正确的学习方向。放任学生的自由规划,反而会导致学生兴趣的丧失,与建构主义的观念背道而驰。汉语课的效果也大打折扣,使正式的汉语课沦为学生的“兴趣课”,不利于教学活动的开展,造成教学失败。

汉语老师要认识到学生的需求是不同的,很多汉语学习者学习汉语是作为选修课或是自己的兴趣课,若是此时教师过去在意所要传授的汉语知识而忽视了学生兴趣的培养,会直接导致学生失去学习的动力。诚然,建构主义的学习理论能帮助学生的学习,但是若是使用不当则会得不偿失。正如在初级阶段提出难度高于学生的问题,让学生自己去探究是万万不可的,因为在此时学生非常需要老师的指导,只有打好基础,在未来才可更加自由地教学。以学生为中心,重视因材施教是教学的重中之重。

2、海外汉语国际教育课堂

在对赴泰国和赴菲律宾的汉语教师志愿者访谈调查的时候，他们均提到了学生的天性。东南亚国家的教育观念与中国不同，家长和老师对学生的学业没有十分严格的要求，学生的散漫行为习惯也已经形成，难以改变，因此教师必须要适应当时的教学环境，而非生搬硬套中国的语文教学模式。学生的学习风格也是千差万别的，当学生的自主学习主动性较高时，教师可以稍微放手让学生自己去学习，而当学生学习积极性不高时，当务之急就是激发学生学习的兴趣。教师需要不断加强自己的教学技能和知识储备，为有可能在课堂上出现的问题做准备，灵活应变，根据不同学生的特点进行教学，在实践中磨练自己的教学技能，从而找到合适的方法。

（三）加强学生合作学习

合作学习是建构主义学习理论较为提倡的方式，其主要的关注点在于学生的多样化，以及其相互启发学习的作用，并且学生所处的环境和年龄阶段等客观问题造成了他们在课堂上的散漫习惯，必须要教师进行干预和课堂管理。学生合作学习并不意味着教师就不再干预学生的学习活动，相反教师需要保证每个学生的观点都有机会得以表达并且让学生相互理解。

1、国内汉语国际教育课堂教学

在国内的汉语研修课堂中，学生大多来自不同国家，属于不同的年龄阶段，有不同的认识观，但是因差不多的汉语水平在同一个班级学习。对于教师而言，教授语言背景多样班级的关键就是理解和尊重学习者的多元文化背景，适应文化的差异。【14】教师正好可以利用环境优势为学生提供合作学习的机会。由此学生不仅可以学习到不同的观点，对事物的认知也将更加全面，在竞争中精进自己的汉语。

然而现实是，在这样的课堂环境下若是老师掌握不当，就会将优势变为劣势。外国留学生也分为不同的文化背景和学习习惯以及性格等问题都会造成课堂学习的障碍。据留学生反映，不同国家的同学有不同的学习习惯。而建构主义的实施其实很大程度是取决于课堂教师与学生之间以及学生与学生之间的沟通与交流。有的学生不愿意交流，并且更喜欢自己学习，在这样的情况下他们也会影响到其他学生上课的表现。因此教师不仅需要注意调动学生的情绪，鼓励学生开口表达自己的意见。同时还需注意根据不同文化背景下学生的实际情况来进行教学，

在课堂上起到一个调和的作用。学生之间是很容易相互影响的，但是影响的结果又是多变的，因此教师需要把握好教学的尺度和走向，引导学生相互影响下可能产生的结果。

2、海外汉语国际教育课堂

在海外的汉语课堂中，学生的水平有差别，教师在分组讨论时，须尽可能地平均，在学生合作学习期间，水平一般的学生往往会对水平较好的学生产生依赖感，过于依赖同学对学生学习汉语并没有帮助。因此教师需要在一旁监控学生的学习活动，以防有的学生的观点不能得到充分的表达。同时在有竞争的情境下，学生的得失心会失控，这时就需要老师进行调节，告诉学生胜败并不是关键，主要的内容是学生们相互合作学习知识，观点的交锋是有助于学生知识的积累，刺激学生的学习动机。事实上，动机，可以由两个相互补充的方式触发，一是从个人到小组的成员或从个人到小组。正所谓一个积极的学生总是能够激发小组中不主动的学生的学习动机，同时一个积极的小组也能鼓励不主动的学生。最终为学生独立自主的学习创造更多的机会。【15】在课程的设置中，高效的课堂活动都要尽量涉及到课前协作、课堂讨论以及课后互评的自主知识建构中国文化体系。切莫被单纯的教学法所束缚，依据学生的现实情况，对症下药使用适合的教学法才是关键，若是为了使用教学法而教学，反而会得到相反的结果。因此学生的合作学习是要在保证学生有充分的交流，并且能够内化知识的前提下实施的，若是一味让学生以合作为目的学习，就失去建构主义教学法的意义。

（四）建立真实的情境

由长期的教学经验来看，二语习得最理想的环境就是在目的语情境下进行学习，这样可以不断刺激学生的学习动机，保持学习的热情。因为学生在课堂上所学到的知识，是他们在现实生活中马上要用到的，所要解决的问题也而是在现实生活中需要马上解决的，这样学生就可以在课堂上掌握实际的技能，并且始终保持学习的动力。根据建构主来看，“情境”在意义的构建中扮演了十分关键的作用，在特定的情况下，学习者还将会经历两个重要的过程，一个是“同化输入的信息，在大脑中改变或修正，由此来适应学习者已知的信息。”第二个是“适应用学习者已知和已经过修正的知识来考虑新的信息。”最终达到认知的获取和知识的建构。【16】因此教师在课堂设计的时候必须要时刻提醒自己为学生建立真

实的情境。

情景教学的另一个特点就是学生不容易遗忘，因为在情境中，学习者已经将其所接收到的信息充分理解，并转化为自己的知识，完成了知识的建构，因此加深了他们的印象。汉语国际教育的特点就在于这是关于语言的教学，而语言更是一门工具，当学生已经熟练掌握这门工具以后具备运用这个工具去更深层次探索知识的能力以及语言交际能力，全身心地投入到学习中去。同时还需要教师应加强课堂的掌控，尽量避免由于时间利用不当，使学生误解学习重点，造成学习障碍的情况。【17】因此教师需要不断揣摩，精准控制课堂情境，并且提升自己情境教学的技能。

1、国内汉语国际教育课堂

国内的汉语课堂在这方面有很大的优势，因为留学生在汉语语境下经常会遇到各种各样的问题，而在课堂上所学到的知识就是帮助他们解决现实问题的，不可忽视其“实用性”。在提出问题的時候，教师需要先对学生有一定的了解，并且给学生创造机会，自己提出问题。同时教师还需要注意到的一点，那就是不可急于求成，学习者自然需要一些时间来进行消化，而不是一而再再而三地不断投入到情境中。否则的话不仅会造成学习者心理负担，也会影响他们的积极性，使学生轻易放弃探究学习。

情景教学因为其对学生的语言水平和教学环境有较高的要求，甚至涉及到班级人数，都会对汉语国际教育的教学效果产生影响。因此有的老师会放弃使用这个方法。同时当学生的学习水平提高到一定程度以后，教师也会放弃使用。这也体现了教师对情境教学法的一个误区，那就是在高层次的语言水平下，学生已经不需要再通过这样的方法学习了。然而实际上，高水平的学生可以通过这样的方法来对自己的语言和思维进行提高。最终做到可以使用像中国人一样流利使用汉语，并对问题进行思考，达到理想的教学效果。

2、海外汉语国际教育课堂

海外的汉语国际教育课堂想要做到这一点有很多困难，因为在目的语语境下的课堂非常少见，学生鲜有机会接触到真实的汉语环境，教师能够做到的最基本的一点就是要求学生在课堂上讲汉语，同时自己也只说汉语，虽然有的时候会造

成一些交流的困难，但是长期坚持下来对学生汉语水平的提高是非常有帮助的。同时教师可以利用图片、文字、教具、角色扮演等手段来建立真实的汉文化情境，将学生的感知认识逐渐转化成为知识认知【18】。虽然利用多媒体设备教学是一个非常有效的情境教学的手段，但并非不可替代，在有的国家缺乏多媒体设备的条件下，教师依然可以使用其他的方法替代。

从采访到的数位赴泰国汉语教师志愿者的反馈中发现，语言能力的缺乏，是汉语教师展开教学活动和汉语学习者学习汉语很大的一个障碍。教师们反映在课堂上还是以教师为主导，原因是学生还处在汉语学习的初级阶段，尚不具备自主探索的能力。在教学过程中，因为语言的限制，无法很好地调动课堂的气氛，对课堂设计也产生了很大的影响，影响教学法的实施。学生的汉语水平的局限也限制了教师上课的风格多样化，只能仅限于浅层次的沟通。教师还需意识到学生的学习汉语一个长期知识建构的过程，关系到方方面面的汉语知识。当前汉语国际教育教师同样还会面临到学生“健忘”的问题，教师们反应，学生容易遗忘之前学过的知识，这就对追求长期的思想改进造成了一定的困难，过度重视标准答案和结论并不利于学生的持续学习，如何利用情境教学调动学生学习的兴趣，并且能够长期坚持下来，是每一个老师都需要思考的问题。

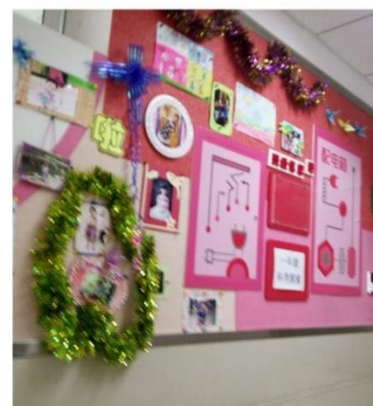
对于学生而言，即使是已经到了一个很高的学习水平，他们的理解能力也有限，在很多情况下，他们对语言背后文化内涵的理解还会影响到学生学习的效率。所以教师们更偏向于使用相对简单，指令明确的教学方法，在课堂的语言操练环节陷入按部就班的“课本式练习”教学收效甚微，形成恶性循环。语言的障碍也一定程度上影响了教师与学生之间的关系，师生无法深入沟通，难以形成良好的师生关系。而情境教学就是一个很有效的教学方式，借助一些工具的帮助，可以更加全面展示情境，有效解决此类问题。

我们的风采

风采

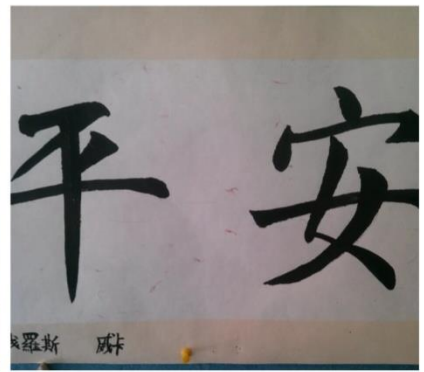
2013 级学生前往芳草地国际学校

及中国人民大学实习





拿起粉笔的我们，
和孩子们一起成长



茶文化实践周

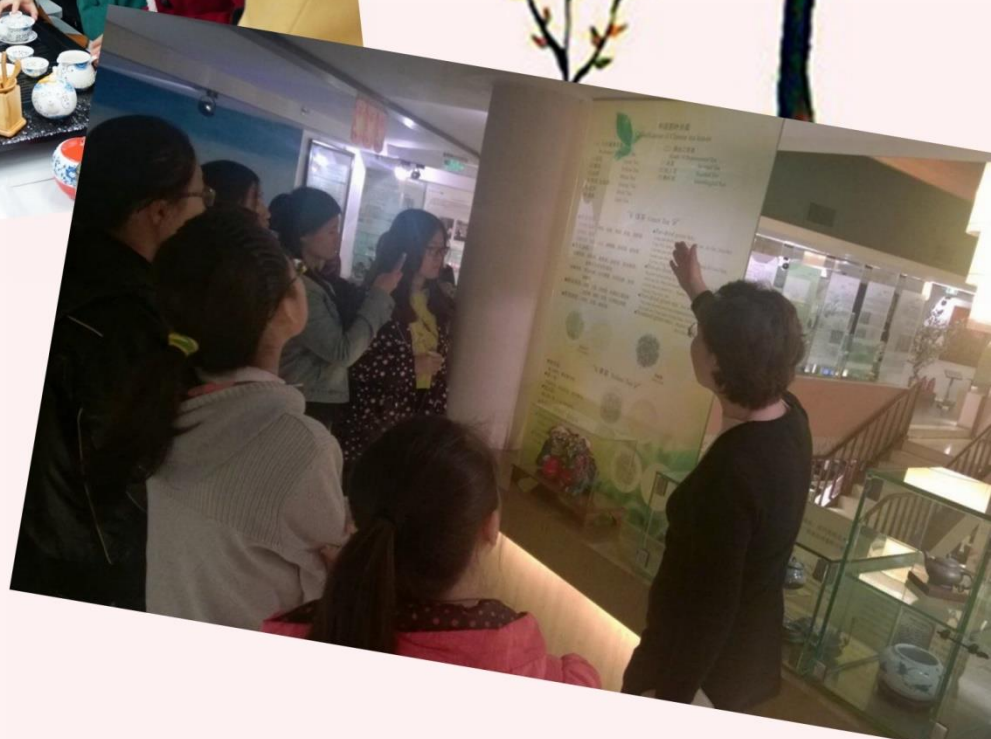
风采



学茶品茶
以茶养心



学艺传艺
以艺修身



元旦晚会

风采



倾情演出
精彩纷呈



喜迎元旦
师生同乐



赴京郊看望毕业生村官学姐



文学元素实践周



学雷锋好榜样



伸出温暖的手



奉献火热的心

漢韻



2016年11月 第十刊